



dedolönesc ai 26 de messé, Sanc Iachin y Anna:
ales **7:30** prozesciun da San Linert a La Crusc,
ales **9:30 s.m.** en onú de Sant'Anna
y prozesciun eucaristica con 2 Vangeli,
Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.

 **Vita de ploania y de paisc**


- **Orars dles messes:** desche i án belo scrit tla ultima plata, sarál con i pröms d'agost de gran müdaziuns con i orars dles messes. Al ven recordé che cösc é entant en orar provisor y de proa y che da le meter jö án ince mossü tigní cunt de messes y festes belo fates fora denant ch'an sess de cösta müdaziun. Deache al é ciamó gnü müdé l'orar dla gran messa dla domegna ai 18 de setember publicunse ciamó en iade la tabela ajornada:

agost		
data	La Pli	Al Plan
07	10:00	06:30
14	06:30	10:00
15	14:00	10:00
21	10:00	06:30
28	06:30	10:00

setember		
data	La Pli	Al Plan
04	06:30	10:00
11	06:30	10:00
18	10:00	06:30
25	10:00	06:30

Recordun che ia por l'edema sarál na messa: **le lönesc ales 19:30 y la sabeda ales 07:30.**

- **Iolan y Dio s'al páii dles ofertes en recort dal † Hubert Frontull:** grup cor da ciaca „Ladinia”, fam. Tone Frontull, Elisabeth, Barbara y Valeria Chiocchetti (Balsan) por la dljia.

 **Musiga d'La Pli:** la Musiga envieia der bel al **concert en dedolönesc ai 26 de messé**, ales 20:30 sön paiun.

1 **Enformaziuns y termins**

Cörs dla Val Badia: Stimada comunité. Tai ultims mesc é corsciüs dassenn i cosc te n gröm de seturs primars dla vita: mangiaria, scialdé, forza eletrica, benzinn y tater. Tan che families n'é nia plü dagnora bones da fá frunt a dötes les speises. Le proiet "Cörs dla Val Badia" ó ti sté dlungia y chel podunse mâ fá cun Osc aiüt. Sce i l'arateis de valüta, periunse bel dô na spenora, che i podeise fá sön le cunt IBAN IT29V 08010 58180 000302018519. Bel dilan belo damperfora.

Döt le bun a: Emma Anna Kastlunger Ellecosta * 25.07.1937
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunizaciuns: **cina le dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



**Plata dla Ploania
La Pli de Mareo
Santa Maria dal Bun Consei**

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ



Perié con les parores de Gejú

 **Gen 18, 20–21.23–32 | Col 2, 12–14 | Lc 11, 1–13**

Dal Vangelo do San Lúca:


¹Gejú ea n de te n post ch'al periâ; y canch'al â albü roé l'oraziun, ti á önn de sù discepu dit: Signur, ensegnesse da perié, desche belo Jan ti á enigné a sù discepu da perié. ²Al ti á dit: Canch'i perieis, danló dijede: Pere, al sides santifiché to ennom. Al vegnes to regn. ³Dasse vignedé le pan ch'i adorun. ⁴Y lascesse do nüsc picés; deache ince nos ti lasciu do a vignönn co nes é de debit. Y no nes mené tla tentaziun. ⁵Spo ti ál dit: Sce önn de os á n amí y i jeis da d'el a mesanet y dijeis: Amí, emprestemo trei pans; ⁶deache önn de mi amisc, co é söle iade, é gnü da me y iu n'á nia da ti pité!, ⁷respogará forsc chel daete: Lásceso en pêsc, la porta é belo sarada y mi mituns dorm pa me; i ne sciafi nia da loé sö y te dé val'? ⁸I ves diji : Sc'al ne lea belo nia sö y ne ti dá nia, do ci ch'al preia, deache al é so amí, spo loarál almanco sö deache al ne zed nia y ti dará de ci ch'al á debojügn. ⁹Porchel ves diji: Periede, spo ves gnarál dé; chiride, spo ciafareise, tlocherede, spo ves gnarál daurí. ¹⁰Deache chel co preia, chel reciöi; chel co chir, chel ciafa; y chel co tlochera, a chel ti vegnel daurí. [...]

I ponsun do: *Te na bona comunité de porsones se daidunse önn l'ater y se dijunse ci co se sta a cör. Ince tla comunité con Chel Bel Dio podunse dí ci co se sta a cör: l'oraziun pó ester na espresciun de na derta comunité con Chel Bel Dio. Tal Patenoster se cunta Gejú dai fistidi de Chel Bel Dio y al s'encorajeia da i porté dant al Pere te nosta oraziun de suplica. Gejú s'ensegna les dertes parores y l'ordinn dles supliches; al sa ch'ares ven ejaudides.*

I periun: *Sant'Idio, i podun te dí Pere y perié con les parores che to Fi s'á enigné. Fá cresce to Regn danter nos y dásse la fede che tō ciales de nos. Por Gejú Crist, nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



 **Letöres dla 18. domegna ia por l'ann:**
Coel 1, 2; 2, 21–2 | Col 3, 1–5.9–11 | Lc 12, 13–21

Edema liturgica dai 24.07. ai 31.07.2022

DOM 24.	17. domegna ia por l'ann domegna de San Cristofe <i>Cristofe, Cristina, Siglinde</i>
08:30	gran messa en onú de San Cristofe por dōta la ploania con benedisciun dai auti y dles mascinns → <i>oferta de san Cristofe</i> s.m. por vis y †† dla fam. Jan y Rita Willeit, Plazores s.m. d'aniversar por † Maria Rubatscher ved. Crazzolarà, La Sala
→ 12:00	<i>Pochelin sora Frena</i> s.m. do entenziun dla Joneza
Lön 25.	fiesta de San Iaco apostul, Tea s.m. a Al Plan 18:00
Ded 26.	memoria dai Sanc Iachin y Anna, geniturs de Santa Maria Oma de Dio
07:30	s.m. por † Sr. Maria Rosalia Daverda, Jerghele/Verona s.m. de ringraziament dla fam. Oberstaller, Valsperch
Dem 27.	<i>Bertold, Natalia</i>
Jöb 28.	<i>Viktor, Benno, Innozenz</i>
19:30	s.m. por † Maria Rindler ved. Daverda, Corterei s.m. por † Jep Lanz, dal Pico (KVV) s.m. de ringraziament dla fam. Oberstaller, Valsperch
Ven 29.	<i>Marta da Betania, Flora, Wilhelm</i>
→ 15:00	les ciampanes sona adöm por recordé la mort de Gejú söla crusc y envieia a perié por les porsones co mör da fan
Sab 30.	<i>Sabeda de Santa Maria Pire Crisologo, Ingeborg, Beatrix</i>
07:30	s.m. de ringraziament dla fam Otto y Heidi Ellecosta, Gogn s.m. por †† Carlo y Iudita Pedevilla, Cianoré s.m. por les families Konrater, Biei defora
18:00	s.m. <i>prefestia a Al Plan</i>
DOM 31.	18. domegna ia por l'ann domegna de Sant'Anna <i>Ignazio da Loyola, Germanus, Hermann</i> oferta por la ploania
08:00	corona por perié do la pêsc
08:30	gran messa en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dōta la ploania <i>♫ Cor</i> s.m. de ringraziament por la fam. Robert y Petra Willeit, Soratrú
10:00	s.m. a Al Plan
ampola:	por les families Rovara, Plans
ministronc:	• dedolönesc y sabeda: Damian y Jacklyn • jöbia y domegna: Daniel y Maria
i recordun:	Ernesto Pezzei, Al Plan † 26.07.2020



Domegna de San Cristofe



*L'Ufize Missio dla diozeja y le Movimont Catolich dai Ei (KMB) met ince eniann da jí na aziun por trá ete spenores por daidé i miscionars.
Deplü enformaziuns sora cōsta y ince en film sōn l'aziun ciafon sot a:
<https://www.bz-bx.net/de/christophorus.html>*

**San Cristofe,
sieste tō nosc interzessur
dan da Chel Bel Dio,
sieste tō nos compagn de iade
canch'i se metun sōn tru.**

**Signur, fá ch'i ne sunse nia
en prigo por d'atri
te nüsc iadi sōn strada.
Acompagneiesse
ch'i podunse arjunje
zonza desgrazies nosc travert.**

**Tal ennom dal Pere
y dal Fi
y dal Spirit Sant.
Amen**

Caritas  **“La fan ne va nia en vacanza”**

Sot al motto “La fan ne vá nia en vacanza” preia la Caritas do nosc aiüt. Les ploanies de dōta la Diozeja tol pert a cōsta campagna sonenn les ciampanes en **vendres, ai 29 de messé, ales 15:00**, co recorda la mort de Gejú söla crusc y ince che trepa jont co mör da fan sora dōt le monn. Por cōsta intenziun periunse en domegna, ai 31 de messé. An pó ince ofrí diretamonter ala Caritas Diözese Bozen-Brixen, Balsan, IBAN: IT42F0349311600000300200018, BIC: RZSBIT2B.

*Die rasant steigenden Preise für Lebensmittel und Saatgut infolge des Ukraine-Krieges und Lieferengpässen lassen die Menschen in Afrika verzweifeln. Die unvorhersehbaren Wetterphänomene, welche der Klimawandel gerade in den Ländern des Südens mit sich bringt, verschärfen die Situation zusätzlich.
Doch es gibt auch die vielen Familien in Afrika, die dank der Caritas-Projekte gegen diese Krisen besser gerüstet sind und weiter in die Zukunft blicken können. Bildungsprojekte, neue Methoden für eine nachhaltige Landwirtschaft, die Stärkung von Frauen und Kindern haben sich gerade in den vergangenen Krisenjahren bewährt.
Bitte unterstützen Sie uns, damit diese Hilfe weitergehen kann! Im Rahmen unserer Spenden- und Sensibilisierungskampagne „Hunger macht keine Ferien“ bitten wir die Bevölkerung um Unterstützung im Kampf gegen Hunger und Armut in Afrika. Unter dem Spendenkennwort „Hunger in Afrika“ können Sie Menschen in Afrika helfen, neu anzufangen.*

Deplü enformaziuns:
<https://www.caritas.bz.it/mithelfen/pfarrcaritas/infomaterial/hunger-macht-keine-ferien.html>